[illegible]丸　每料銀拾員	[illegible]大補丸　[illegible]	行船[illegible]浪丸　每盒[illegible]元	參茸[illegible]三鞭[illegible]丸　每盒伍元 每料[illegible]元	通治喉口痛瘡散　每盒二元	止各種氣痛散　每盒二元	止各種氣痛藥水　每盒一元	寬中開胃消食丸　每盒一元	治赤白痢腹急後重散　每樽一元	神驗癬癩藥　每盒一元	神效刀傷止痛生肌散　每盒二元	立效牙蟲牙痛散　每樽二元	四時感冒霍亂嘔痢散　每樽一元	哮喘經驗丸　每盒四元	包斷根小腸氣痛丸　每盒二元	內傷陰虛吐血萬靈丹　每料拾元	丸散甚多　未能盡錄
	即止吐血鼻血便血丸　每樽二元	通治咳嗽順氣消痰丸　每盒二元	萬應花柳補毒丸　每盒伍元	花柳咸瘡止痛生肌散　每盒二元	打消積核瘰陰疽[illegible]丸　每料伍元	治臭狐腳膏　每盒一元	初起花柳白濁不甚丸　每盒四元	婦人安胎種子衛生保育丸　每盒三元	治婦女經前腹痛止痛調經丸　每盒三元	速愈遺精丸　每盒四元	總治耳聾耳鳴丸　每盒四元	九種心痛丸　每盒一元	雙美如意丹　每盒二元	花房滋露膏　每盒二元	紅顏舞折腰丸　每盒伍元	寄貨郵費　貴客自理

紹昌行總發行

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

三鞭補血露

此露乃選集參茸三鞭百花精露加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不燥不寒香淡噴鼻飲後但覺醅酊而不醉能愈百病可識嘉賓餚饌脾開胃[illegible]積年[illegible]補血生新解煙痼癥沉疴枯顏返嫩小兒婦女悉可[illegible]神采煥然[illegible]宜勞動家服後運動氣血精神活潑倦怠消至於[illegible]不堅陽舉不堅更不能不藉此露以恢復之[illegible]此露能扶陽種子即花見功大效大戰不倦不勞洵屬製造強壯國民之妙品[illegible]美人關[illegible]一刻[illegible]

分駐北美洲總售處紹昌行披露

[illegible]價目

郵費	[illegible]
另加	美西各埠每樽[illegible]
	美東各埠每樽[illegible]

生安寄售處
ON SING
1066 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

來信寄售處
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

Abbey's SALT

葉備鹽之關係于人之全體其功用之宏日前已係述一切惟有頭痛背痛未及言之如有患頭背兩部之痛者試用此鹽自知其效矣本市各藥肆均有代賣

此佈

本爾士啓

廣利泰

啓者雲埠片打街門牌八十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恒利[illegible]之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收[illegible]受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠[illegible]易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈（▲電線四〇五三[illegible]）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

雲高華廣利泰代理人鄭[illegible]
司理人鄭[illegible]謹啓

云哥 廣裕隆 巴埠

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver B. C.

本號厚集大資本開設在片打街[illegible]門牌一百三十七號專辦祖國大宗山米京果海味蘇杭雜貨參茸什熟藥材目[illegible]必需之貨品種種色色樣樣俱全發行批沽[illegible]價相宜遠近諸君光顧[illegible]歡迎幸留意焉

▲本號（講線）詩摩九〇二六

司理關崇顯　關全啟

▼◎▲域埠致公堂[illegible]佈

[illegible]致公堂[illegible]佈告各案前[illegible]一兩外交[illegible]股東大文[illegible]而各[illegible]昆仲未認股者[illegible]不少[illegible]昆仲付仰我洪門昆仲矢公矢[illegible]股者[illegible]未認股者速認俾得一律無虞[illegible]前功[illegible]要

巴拿馬致公堂落成擇明年正月八號開幕仰[illegible]文堂預[illegible]物致賀或委派代表助慶以觀花亭[illegible]義而[illegible]感情[illegible]與[illegible]此佈

拾一月　十[illegible]

▼嶺[illegible]　因時[illegible]

嶺吐明月[illegible]箸晶瑩[illegible]清澈[illegible]有脚陽春已[illegible]指炎夏又來[illegible]暑熱[illegible]向[illegible]乘涼[illegible]各士[illegible]應借酒家而[illegible]本樓窗開[illegible]風徐來[illegible]"俗塵不[illegible]"庵人[illegible]侍兒招待[illegible]久已膾炙人口[illegible]用費詞[illegible]"盡興平來"

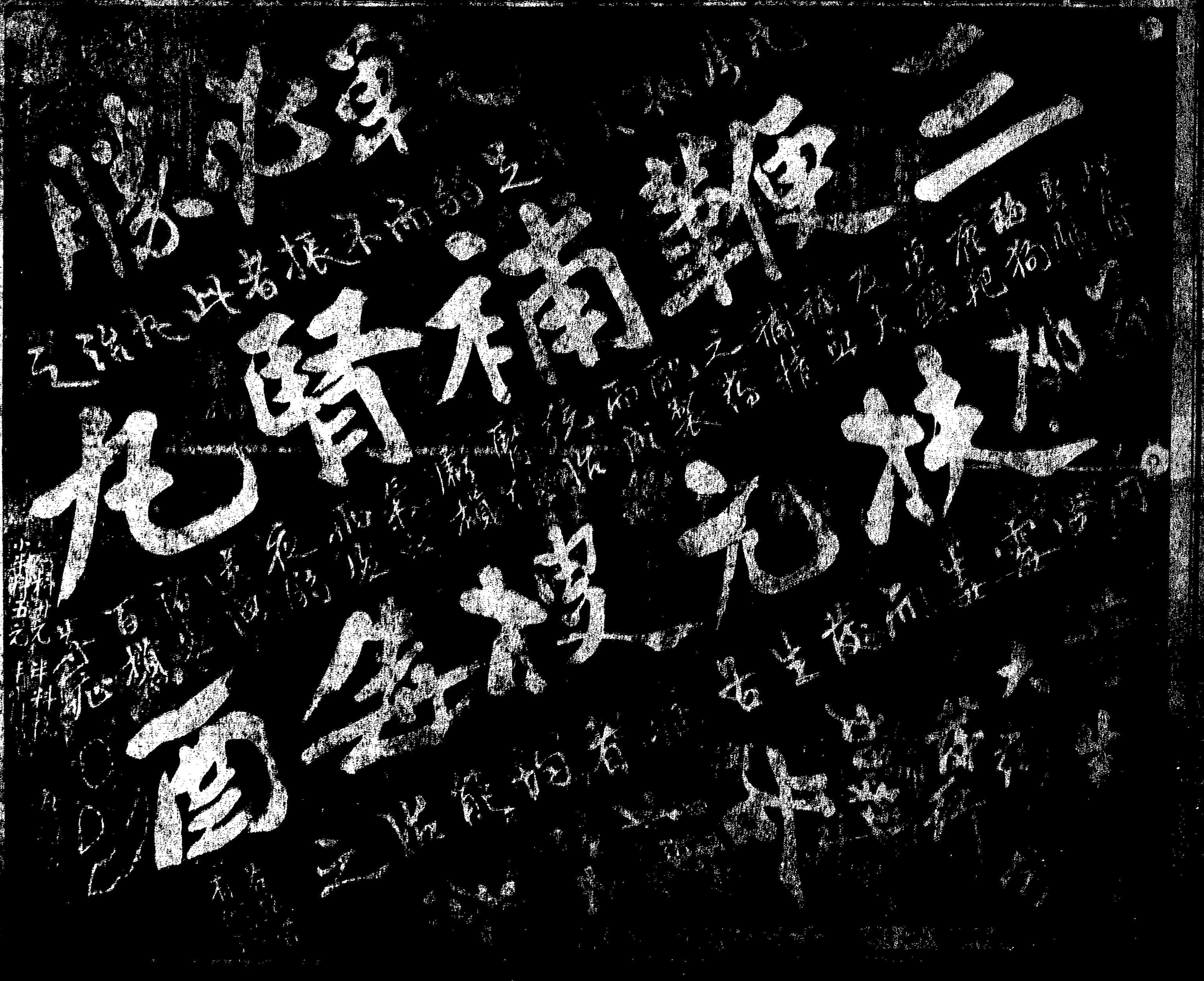
▲本樓電話（詩摩）[illegible]試一八[illegible]

[illegible]東主人謹白

▲日[illegible]四大[illegible]

▲夜電[illegible]

[illegible]



▼◎▲青生行大藥房雅鑒

弟因[illegible]服藥多矣補亦多矣金錢既耗服質如常自問[illegible]戰必[illegible]以來[illegible]由衰弱而成雄偉矣　歡喜不禁

英屬杜朗度[illegible]言

C. K. Tong 247 [illegible] St. W. [illegible] Ont. Canada.